

HEIGH-HO / HEIGH-HO MIRROR

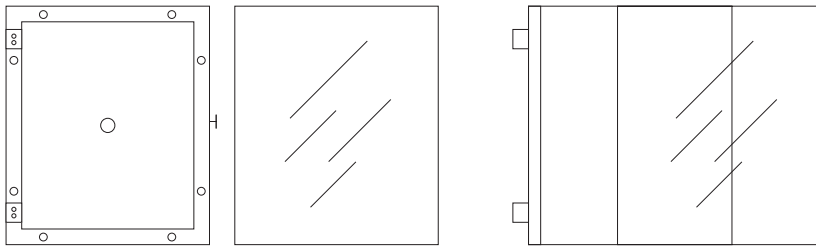
DESIGN PIERO LISSONI

Istruzioni di montaggio ed utilizzo
Assembling and use instruction

GLAS
ITALIA

HEIGH-HO / HEIGH-HO MIRROR

DESIGN PIERO LISSONI



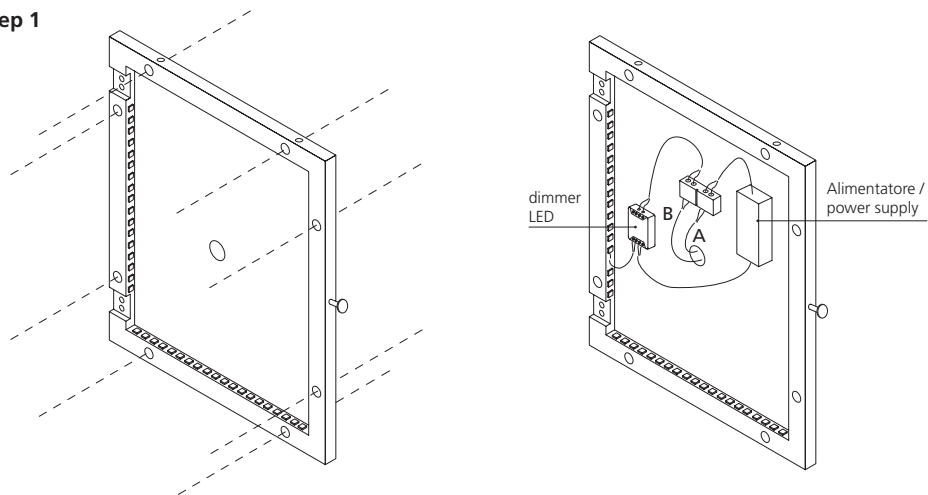
Accessori / Tools



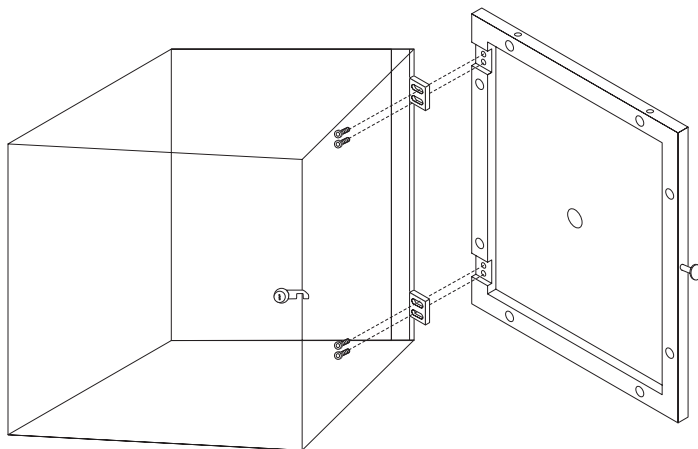
x 4



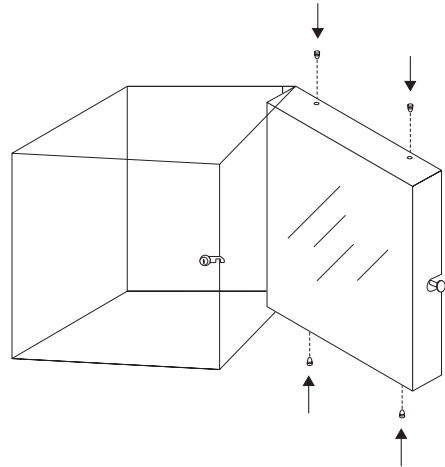
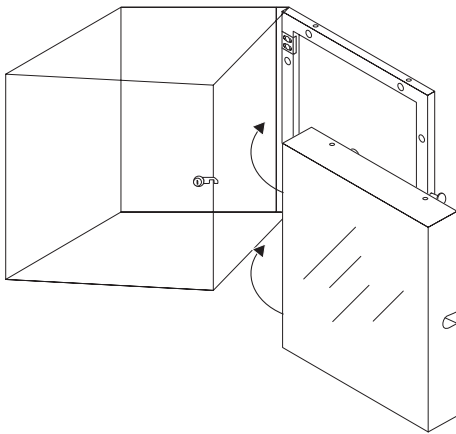
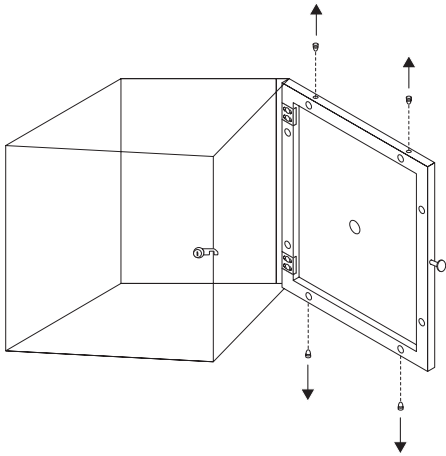
step 1



step 2



step 3



ITALIANO

step 1. Applicare il telaio metallico alla parete verificando che sia perfettamente in bolla. Il telaio può essere capovolto a seconda del verso di apertura desiderato.

NOTA BENE: Solo per la versione con luce interna, prima di fissare il telaio metallico a parete fare uscire i cavi elettrici dal foro posto al centro; fissare il telaio alla parete e successivamente effettuare i collegamenti elettrici, facendo attenzione a non invertire i cavi d'alimentazione [A] con quelli della dimmerazione [B] (l'impianto è dimmerabile). **L'operazione va eseguita da personale con competenze tecniche.**

step 2. Utilizzando le viti in dotazione fissare saldamente il volume in cristallo al telaio.

Attenzione, il fissaggio è dotato di regolazione.

step 3. Svitare i 4 grani filettati presenti sul telaio. Calzare il copritelaio inserendo prima il lato delle cerniere e successivamente spingendolo completamente in sede. A questo punto fissare il copritelaio al telaio con i 4 grani filettati precedentemente svitati.

ENGLISH

step 1. Hang the metal frame on the wall ensuring it is level. The frame can be turned upside down according to the desired door handing.

ATTENTION: Exclusively for the version with inner light, feed the electrical wires through the hole in the center before hanging the metal frame to the wall; fix the metal frame to the wall and then make the electrical connections, paying attention to not invert the power cables [A] with the [B] cables for the system dimmer (the plant is with dimmer). **The operation must be performed by personnel with technical skills.**

step 2. Using the supplied screws fix firmly the glass volume to the metal frame. **Attention, the fixing is provided with an adjustment mechanism.**

step 3. Unscrew the 4 locking screws on the frame. Fit the frame firstly by inserting the hinge side and then pushing it completely. At this point fix the frame case to the frame using the 4 locking screws previously unscrewed.

FRANÇAIS

step 1. Appliquer le cadre métallique au mur en vérifiant qu'il soit parfaitement à plat. Le cadre peut être renversé, selon le sens d'ouverture désiré.

ATTENTION: Seulement pour la version avec lumière interne, avant de fixer le cadre métallique au mur faire sortir les câbles électriques du trou positionné au centre; fixer le cadre au mur et successivement effectuer les liaisons électriques, faisant attention à ne pas inverser les câbles d'alimentation [A] avec ceux de variation d'intensité [B] (on peut varier l'intensité de la lumière). **L'opération doit être exécutée de personnel avec des compétences techniques.**

step 2. En utilisant les vis en dotation fixer solidement la partie en cristal aux cadre. **Attention, la fixation est douée de réglage.**

step 3. Dévisser les 4 vis filetées sur le cadre. Chausser le couvre-cadre en insérant d'abord le côté des charnières et successivement en le poussant complètement en siège. Fixer le couvre-cadre au cadre avec les 4 vis filetées précédemment dévissées.

DEUTSCH

step 1. Befestigen Sie die Metalleiste an der Wand und versichern Sie sich, dass diese perfekt im Wasser liegt. Der Rahmen kann umgekehrt auf der gewünschten Öffnungsrichtung sein.

ANMERKUNG: Nur für die Version mit der inneren Beleuchtung lassen Sie die elektrischen Kabel durch die Bohrung in der Mitte des Rahmens austreten, bevor sie die Metallrahmen an der Wand hängen; befestigen Sie den Rahmen an der Wand und gehen Sie mit den elektrischen Verbindungen vor; darauf achtend die Stromkabel [A] mit denen des Dimmers [B] nicht umzukehren (die Anlage ist mit Dimmer). **Nur Personal mit technischen Kompetenz soll diese Befestigung kann reguliert sein.**

step 2. Befestigen Sie die Glaseinheit an dem Rahmen mit den mitgelieferten Schrauben fest. **Achtung, die Befestigung kann reguliert sein.**

step 3. Abschrauben Sie die 4 Metallstiften des

Rahmens. Positionieren Sie den Rahmendeckel, indem Sie vorher die Seite mit der Scharniere einordnen und danach drücken Sie ihn komplett. Auf diesem Punkt befestigen Sie den Rahmendeckel mit den bevor abgeschraubten 4 Metakstiften.

ESPAÑOL

step 1. Poner el bastidor metálico a la pared asegurandose que quede perfectamente nivelado. El bastidor puede girarse según del sentido deseado.

ATENCIÓN: sólo para la versión con la luz interior, antes de fijar el bastidor metálico a la pared es necesario que los cables salgan por el agujero que está en el centro; fijar el bastidor a la pared y luego efectuar las conexiones elécticas, siendo cuidado a no invertir los cables de alimentación [A] con aquellos del dimmer [B] (la instalación es con dimmer). **La operación tiene que ser realizada por personal con competencias técnicas.**

step 2. Utilizando los tornillos en dotación fijar firmemente el volume de cristal al bastidor. **Atención, la fijación está dotada de regulación.**

step 3. Desatornillar los 4 tornillos prisioneros fileteados presentes sobre el bastidor. Poner la cobertura del bastidor introduciendo antes el lado de las bisagras y luego empujándolo completamente en el asiento. Luego fijar la cobertura del bastidor con los 4 tornillos prisioneros fileteados desatornillados anteriormente.



ATTENZIONE

Nel maneggiare i componenti in cristallo evitare urti e non appoggiarli su superfici che possano causare scheggiature o graffi.

ATTENTION

When handling glass components, please avoid shocks and do not lay them on surfaces that could cause chips or scratches.

ATTENTION

En maniant les composants en cristal éviter les heurts et ne pas les appuyer sur des surfaces qui puissent causer des ébréchures ou des griffures.

ACHTUNG

Während der Handhabung der Glasbestandteile vermeiden Sie Stöße und achten Sie darauf, sie nicht auf Oberflächen abzustellen, die diese zersplittern oder verkratzen könnten.

ATENCIÓN

Al desplazar las piezas de cristal, evitar choques y evitar apoyarlas sobre superficies que puedan crear marcas o rayas.

